



# FELANITX

Semanario de intereses locales

Sábado 7 de junio  
de 1980

Precio: 20 Ptas.

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 58 01 60



Depósito Legal, P.M. 351 - 1958

Impreso en Editorial Ramón Llull - FELANITX

## La visita turística a Felanitx

Dijous passat es va inaugurar la «visita turística a Felanitx», un pe-riple per la nostra població muntat de cara als estrangers i en el qual s'ofereix gairebé lo més remarcable del nostre poble en quan al seu aspecte artístic-urbà i també en el seu aspecte industrial-artesanal i de producció agrària.

Aquest acte de presentació fou de cara a les agències de viatge i als representants de les entitats i organismes illencs, d'entre els quals hi assistiren representacions de la Conselleria de Turisme, del Foment, del Ministeri d'Informació i Turisme a més dels consellers i autoritats locals.

El Batle Pere Mesquida, en unes paraules de salutació que pronuncià a la Casa de Cultura, manifestà la seva satisfacció de recolzar una iniciativa d'aquesta mena, enfocada cap a una més profunda coneixença de la nostra personalitat amb un gest obert d'hospitalitat i simpatia envers els qui tenen la voluntat d'acostar-se a Felanitx.

En Miquel Julià explicà en què consistia aquesta ruta, la qual desitjava de bon grat pels visitants.

Tot seguit es visità l'església parroquial, on féu una breu descripció històrica del temple Mn. Pere Xame-nera i es pogué escoltar un petit concert-demonstració d'orgue a càrrec de Gorí Vicens.

Llavors es va continuar, visitant la fàbrica d'esmalts d'En Lluís Garcia, a la Via Argentina, on es féu una demostració del procés a un forn instal·lat aposta. Després es visità la fàbrica de ceràmica decorada de Pere Bennàsar, on també es pogué seguir el procés de febricació.

I per últim es visità el Celler Cooperatiu. Allà donaren la benvinguda als visitants un estol de pagesos i pageses tocant melodies populars. La gent pogué contemplar la impressionant grandiositat de les instal·lacions i a unes dependències de la part alta foren obsequiats amb productes típics de la contrada, coca de verdura i albercoc, bunyols, bessons, albercocs secs i panses, tot regat amb les especialitats vinícoles del celler. A la mateixa dependència s'oferia una exposició d'artesanía felanitxera: bro-dats, perles, embutits, etc.

La festa acabà amb una exhibició de balls mallorquins.

## El darrer «Pleno»

Final controvertit el del «pleno» passat, en el qual el Batle i el regi-dor comunista M. González sosten-gueren una mena de polèmica en-torn al procediment de presentació de propostes al final de la sessió, dins l'apartat corresponent de pro-posicions, pregs i consultes.

Tot sorgí quan al penúltim punt M. González intentà presentar una proposta entorn a l'entrega de còpia de les actes de les sessions ple-nàries als grups polítics. El Batle li digué que la guardàs pel final i fins i tot que fos sotmès a votació el seu caràcter d'urgència i alhora en presentà una de seva. El Regidor replicà amb els mateixos termes pel que feia a la proposta del Batle. Amb una paraula, que entorn a una

qüestió de procediment, que creim que a aquestes afures ja hauria d'es-tar perfectament esbrinada, es va enredar la troca d'una forma de no dir.

Tret de la qüestió del servei de recollida de fems, que es troba en un punt compromès, la resta dels punts, o bé assolien un caràcter in-formatiu o es reduïen a casos de pu-ra tramitació i degut a l'avanç del tancament de l'edició per mor de la festa d'entre setmana, hem de re-nunciar a tractar-los avui, deixant per l'extracte que ens enviarà el Consistori la funció d'informar als lectors. Aiximateix a properes edi-cions procurarem ampliar les qües-tions que creguem que ho requerei-xen.

## El Felanitx despidió la Liga brillantemente

Collerense, 1 - Felanitx, 3

### Crónica por gentileza de "SA BOTIGUETA" exclusiva de "Forlady"

Alineacion :

FELANITX: Vargas (3), Nadal (1), García (2), Batle (3), Pérez (2), Algaba (3), Ferrá (2), F. Munar (3), Mut (2), M. Munar (2) y V. Tauler (3). Mas (1) 60' entró por Ferrá y Juan Tauler (s. c.) sustituyó a Mut.

ARBITRO: Sr. Rufino Fuentes, muy bien. Ayudado por Blaya y Cer-dá. Impuso con autoridad sus acer-tados criterios. Tarjetas amarillas para Sánchez y García.

GOLES: (0 - 1). Disparo desde la derecha de Batle, despeja la defen-sa, para que V. Tauler pare con el pe-cho, y meta el balón al primer palo y tras tocar éste se cuela. Min. 20.

(0 - 2). Min. 37. Centro de M. Mu-nar, toca muy bien Mut descontro-lando a la defensa, Ferrá quiebra a un defensor, se cambia el balón de pié y fusila a Cano por alto.

(0 - 3). Min. Buen pase para Vicente Tauler que se interna tras burlar a varios contrarios, lanza un centro-chut desde su demarcación y Ateca desvía en propia meta.

Min. 73. Buena jugada entre Fer-nández y Molina y este último enga-ña a Vargas y marca. (1 - 3)

(Pasa a la página 5)

## El Congreso Regional de Alianza Popular

Presidido por el líder nacional Sr. Fraga, se celebró el jueves en La Ponderosa, el Congreso Regional de AP, que por elección entre los dele-gados mallorquines se llamará a partir de ahora «AP Conservadors de Mallorca».

Asistieron 340 delegados del archi-piélago y resultó aclamado presiden-te regional el abogado Gabriel Cañe-llas. Hemos de consignar que reinó en todo momento un ambiente de gran interés y euforia

La 1ª. ponencia, de G. Cañellas, versó sobre la ratificación de la po-lítica seguida a nivel nacional por el partido, con el análisis de tres pun-tos: tema autonómico, incidencia en la realidad socio-política y económi-ca de Baleares y profundización en el concepto regionalista. La 2ª. po-nencia, de Román Piña, en torno a la catalanidad de Mallorca entendi-da como elemento sustancial de su cultura, fue recibida con muestras de oposición e incluso de abucheo. Y en la 3ª. ponencia sobre economía, a cargo de Matutes, analizó los aspec-tos de la crisis, centrándose en el te-ma del turismo, en el que deben se-guirse a su juicio criterio de selec-ción. También para el sector agro-pecuuario habló de la necesidad de racionalización.

Hacia las dos se dio por concluido el congreso, celebrándose en la mis-ma barbacoa un almuerzo, al final del cual y tras unas palabras de con-gratulación y despedida de Manuel Fraga se dio por finalizada la asam-blea.

## ASSOCIACIÓ ESPANYOLA CONTRA EL CÀNCER

Junta Local de Felanitx

# Desfilada de Modes

dissabte dia 14, a les 10'30 del vespre a

l'Hotel

Cala Marsal

[Detalls per programes de mà]

Reservau els tickets quan antes.

# FELANITX

Semanario de intereses locales

## PRECIO DE SUSCRIPCION

Trimestre: 255 pesetas.  
Provincias: 270 pesetas.

## Ayuntamiento de Felanitx

Extracto de acuerdos que se formula en cumplimiento de los artículos 213 y 241 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales.

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento, en sesión ordinaria celebrada el pasado día 12, tomó los siguientes acuerdos:

Se aprobó el Acta de la sesión anterior.

Visto el informe de la Comisión informativa de Gobernación y Tráfico referente a la disposición de la plaza Vacante de Auxiliar de Administración General, se Acordó Convocar oposición libre para proveer en propiedad dicha plaza; aprobar en su integridad y según sus propios términos la convocatoria y las Bases de esta Oposición, y continuar los trámites de esta oposición hasta la propuesta de nombramiento en su caso.

Visto el expediente de pago de intereses y amortización del empréstito Municipal emitido en 1940, vencimiento de 1.º de Julio de 1980 y última anualidad de Amortización, en total 52 obligaciones entre las distintas series, de las que se acordó su amortización.

Igualmente se acordó el pago de los intereses de las obligaciones amortizadas, el día de su vencimiento, a partir del 10 de Julio año actual.

Se acordó dejar sobre la mesa, pendiente de informe del Sr. Inspe-

tor Veterinario, la solicitud de Don Jean Hameau, que solicita licencia para tener cinco caballos de silla para turismo en la Finca rústica Cala Marsal.

Se acordó pase a informe de la Comisión de Gobernación y Tráfico la solicitud de D.ª Josefa Crespo Adanero, para señalización de puesto para la venta en ambulancia de bisutería, en Porto Colom.

Se autorizó a Bartolomé Caldentey Juliá, para la construcción de nuevo edificio, de conformidad al Proyecto Presentado, de tres plantas con dos viviendas unifamiliares por planta en solar n.º 13 de la urbanización de Cala Marsal, en Porto Colom.

Se autorizó a la Caja Rural Provincial, para de conformidad al Proyecto presentado, proceder a la realización de obras consistentes en una reforma interior para oficina bancaria en la planta baja de la calle Miguel Bordoy 6 de esta Ciudad.

Se autorizó a D. Antonio Caldentey Obrador, para de conformidad al Proyecto presentado construir nuevo edificio de dos plantas entre medianeras destinadas a una vivienda unifamiliar en la calle Médico Obrador s/n. de Ca's Concos.

Se autorizaron dieciocho licencias de obras menores a particulares.

Referente a la solicitud presentada por S'Horta Vella S. A. para la construcción de una vivienda en el Puig de Can Company de S'Horta Vella se adoptaron los siguientes acuerdos.

Primero.—Remitir el expediente a la Comisión Provincial de Urbanismo.

Segundo.—Informar a la citada Comisión Provincial que esta Comisión Municipal Permanente estima que no existe peligro de formación de núcleo de población en el paraje en que se proyecta edificar la vivienda.

Tercero.—Que se posponga el otorgamiento de esta licencia a lo que resulte de la revisión del Plan General, que en la actualidad se realiza.

Se acordó conceder a los alumnos del Tercer Curso de B. U. P. del Instituto Nacional de Bachillerato «Virgen de San Salvador» autorización para celebrar en el Parque Municipal una segunda verbena el día diecisiete del actual, previa declaración de urgencia y fuera del Orden del día.

Felanitx a 14 de Mayo de 1980.

El Secretario:

*Guillermo Juan Burguera*

V.º B.º: El Alcalde.

*Pedro Mesquida Obrador*

## Muebles SAMU

¿Ha pensado en cambiar la habitación de los niños?

Tenemos modelos muy sugestivos...

y a precios muy interesantes.

Próximamente dispondremos de una extensa gama en TRESILLOS.

VISITENOS SIN COMPROMISO

C. Pelat, 103

FELANITX

I ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## D. Antonio Oliver Coll

acaecido en Palma, el día 12 de junio de 1979, a los 65 años, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**Q. C. S.**

Su esposa Antonia Soler de Fradua; hijos Antonio y Guillermo; hijas políticas Elisenda Amat y Mercedes Rossell; nietos y demás familia al recordar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones. La misa que se celebrará el próximo jueves día 12, a las 7:15 de la tarde, en la Iglesia de San Alfonso, será en sufragio de su alma.

# agenda

## SANTORAL

D. 8: S. Salustiano  
L. 9: S. Efrén  
M. 10: Sant. Trinidad  
M. 11: S. Bernabé  
J. 12: S. Onofre  
V. 13: S. Antonio de Padua  
S. 14: Corazón de Maria

## LUNA

L. nueva el 12

## COMUNICACIONES

### AUTOCARES

Felanitx - Palma por Porreres, Montuiri y Algaida: A las 6'45, 8, 14'10 y 17'55. Domingos y festivos, a las 8, 14'10 y 18'30 h.

Palma - Felanitx: A las 9'30, 13, 15'30 y 19'30. Domingos y festivos, a las 9'30, 15'30 y 20 h.

Felanitx - Palma por Campos y Llucmajor: A las 8, 10, 13'45 y 17'15. Domingos y festivos, a las 8, 13'45, 19 y 20 h.

Palma - Felanitx: A las 10, 12'30, 15'30 y 19 h. Domingos y festivos, a las 10, 15'30, 20'30 y 22 h.

Felanitx - Porto-Colom: A las 7, 9, 13'45 y 17'30. (Sábados uno a las 12). Domingos y festivos, a las 7, 9, 12, 13'45, 17'30 y 20'30 h.

Porto-Colom - Felanitx: A las 7'30, 9'30, 16 y 18. (Sábados uno a las 12'30). Domingos y festivos, a las 7'30, 9'30, 12'30, 16, 18 y 21 h.

Felanitx - Cala Murada: A las 7 y 17'15. Sábados, a las 7 y 12'15. Domingos, a las 8 y 12'15 h.

Cala Murada - Felanitx: A las 7'30 y 18. Sábados a las 7'30 y 13. Domingos, a las 9 y 13 h.

Felanitx - Cala d'Or: Diario a las 6'30 y 16'45. Domingos uno más a las 11'10 h.

Cala d'Or - Felanitx: Diario a las 7'30 y 18'30. Domingos y festivos, a las 12'30 y 18'15 h.

## SERVICIOS PARA DOMINGO Y LUNES

### Médico para mañana:

Dr. B. Nicolau — C. Esquinas, 32.

### Farmacias:

Lunes horario normal:

C. Ticoulat — Arenal, 61.

M. A. Murillo — Santanyí, 27.

Turno permanente toda la semana:

F. Piña — Mayor, 47.

### Panadería:

M. Barceló - Zavellá, 23.

### Comestibles:

R. Ramón - Gral. Mola, 72

M. Aguiló - C. Sotelo, 2

# Cronicó Felanitxer

## XIII-XIV

Per R. Rosselló

1301

Abril.—Són venuts, per dos anys, a Pere Gallur els drets reials sobre els blats, llegum, etc. de Campos, Felanitx, Santanyi i Porreres, per 3.440 quarteres, meitat ordi, meitat forment. (P.644)

6 maig.—Quan morí Ferrer Picany deixà la seva alqueria Mancorme Abiniara (barri de Sa Torre) per obra pia. Ara els marinessors la venen a la seva viuda la dona Elisenda. (Pergamí marquès de la Torre)

Setembre.—Pere Tauler de Felanitx ven a Domingo Rossell la part que té a l'alqueria Calonge, del terme de Santanyi, per 70 sous. (P.356)

—Continua essent rector de Felanitx Nicolau de Verí.

17 novembre.—El rei En Jaume II concedeix a Alemany de Sadoa la jurisdicció civil i criminal sobre la cavalleria anomenada Galera, abans en sarraïnesc dita Bombar, situada prop del castell de Santueri, amb la condició de prestar anualment un cavall armat per la defensa del Regne. (Bau)

—Francesc Gomila i muller Clara venen a Bernat Real la part i drets que tenen a un rafal prop de Portocolom, tengut en nom de Bernat de Verí. Per preu de 37 sous. La dita Clara ho aportà en dot quan es casà. (P.356)

—Era batle de la vila Bernat Catany. Era castellà de Santueri Alemany de Sadoa. (Bau)

1302

Març.—Berenguer Sagrera i muller Saura, filla de Pere Rafal, venen a Nadal Nicolau la part que tenen a l'alqueria Albocàcer, parròquia de Manacor, per 37 lliures; la tenen en nom de Pere Arnau Burgues a cens de 40 quarteres de blat. (P.356)

—Pere Cardona, ciutadà, ven a Miquel Mesquida un tros de terra prop de Portocolom, per preu de 110 lliures. Confronta amb el castell de Santueri, honor de Bartomeu Artigues, terres d'Orset Ses Codines i litoral marítim (P.356)

1303

Febrer.—Francesca, viuda de Ramon Escolà, ven a Miquel Rotlan, notari, per preu de 20 lliures el rafal anomenat de Na Constantina, el qual el posseeix per llegat de sa germana Esclarmonda, muller de Bernat de Santafe. (AH 4.387)

12 abril.—El rei comunica al seu lloctinent de Mallorca que els pobladors de les viles novament fundades, li han exposat que acabava el termini de tres anys d'immunitat contra els creditors, tant cristians com jueus, i temen esser molestats i obligats a satisfer els deutes. El rei mana al lloctinent que d'acord amb el seu consell proveesca de la forma més favorable als pobladors. (Doc)

1304

15 desembre.—El rei escriu al seu lloctinent de Mallorca, Dalmau de Garriga, sobre el fet que els pobladors de *Falanig* i altres pobles novament fundats, abandonen els seus domicilis. Vol que sia elegida una persona diligent per substituir Pere Esturç, difunt, la qual juntament amb Ramon Desbrull inquiriran el per què alguns abandonen les viles, i si cal, que sien castigats els culpables. També vol que es continui el procés contra Ramon Carbonell de Perpinyà del qual es conta que entrà a la casa d'Arnau Andreu i amb violència li desflorà una filla. També s'ha d'aclear el cas d'aquell jove anomenat Alexandre Mas que cometé certa investida. (LR)

1305

Març.—Pere Riera i Arnau Castelló compren els drets i delmes reials sobre els blats i llegums de Campos, Felanitx, Santanyi i Porreres per 2.660 quarteres, meitat ordi, meitat forment. (P.644)

27 abril.—El rei En Jaume II, tenint en compte que alguns ponts i aljubs de l'illa necessiten reparació, mana al seu lloctinent que hi posi remei, de manera que en cada vila sien anomenats dos prohoms que estudiïn aquestes necessitats i es faci una acapta per tant bona obra. També vol, amb consentiment del bisbe, que si en la Diòcesi hi havia algun llegat piados, es destini part a aquestes obres. (LR)

# COSES D'ES LLOMBARDS

Per Cosme Aguiló

## II EL SEN FERRANDO, S'ASE, I ES SITJO D'EN BLAI REVULL

El sen Ferrando era un glosador santanyiner, però establert en Es Llobards per la via del sant matrimoni. Ja deu fer una seixantena d'anys que passà a millor vida, però la popularitat que gaudí ha romasa, després de la seva mort, gairebé intacta dins la memòria col·lectiva del petit nucli urbà.

En el sen Llorenç no li agradava gaire que li diguessin «En Ferrando» perquè trobava que el feien poca cosa. Així que, per evitar-ho, va escampar an es quatre vents que havia comprat sa possessió de Son Morlà, aleshores més gran que ara:

Som comprat aquest lloquet  
sense haver-lo de *mester*  
perquè em passar pes carrer  
ningú en digui «En Ferrandet».

Un pensa que devia esser un glosador una mica empeltat de filòsof. Qualque vegada mantenia converses amb so seu ase, que havia comprat a Son Danús. Es veu que a s'ase li podien comptar ses costelles, ja que un dia, amb un filet prim de brom dijú, li enflocà aquesta queixa flastimosa, amb flaire de subversió, i enyorant nostàlgicament l'ufanós règim passat:

Com jo estava a Son Danús,  
que estava de regalat!  
faves i ordi estrucat  
i des que amb tu he passat  
Ferrando no n'he vist pus.

Illuminat com s'emità Ramon, el sen Llorenç asseverà una trista realitat:

Que no saps que en tornar vell  
tant animal com persona  
tota sa gent l'abandona  
i si no li cau cap ploma  
ningú se recorda d'ell?

S'ase, subordinat com un xotet de cordeta, degué haver d'acalar es cap i seguir mastegant herba entre ses tenasses de foravila.

Però si el sen Ferrando guanyà es llorer de s'immortalitat, és gràcies a ses cançons que compongué a honor i glòria d'es Sitjó d'En Blai Revull. Que qui era aquest? Conten i diuen que En Blai Revull era un bon homo, però una mica afectat de bravejar de riqueses i de fer es desmenjat amb talent, tot i essent més pobre que un ropit o que una aranya. Era capaç d'haver anat a sa vorera de mar a tirar es rai i haver enguinxat dues salpes en tot lo dia, i es vespre dir que havia duit dos covos grans de peix:

En Blai Revull tan carrossa  
i Na Boira tan diligent  
venien es peix pudent  
donant es quatre per cent  
pesat amb romana grossa.

Un dia d'aquell temps, quan qui més qui manco trobava es dia més llarg que sa llonganissa, En Blai Revull va escampar sa remor que, furgant per dins sa palla, havia descobert un sitjó ple de gra que ja no es recordava que el tengués. A sa dona no n'hi podien parlar d'aquesta eixida:

Madò Boira s'inquieta  
quan li parlen d'es sitjó  
i ha agafat una primor  
com una trutja que alleta.

Es sitjó estava farcit d'un valuós contingut, obra de sa mà generosa de Ceres; un bon esplet de gra vell, una fabulosa reserva de gra, tan vell que ja congriava qualque paràsit que feia feredat just es veure'l, de monstrosos que era:

En Blai Revull té gra vell  
en tres anys no el cabarà.  
Com es sitjó destapà  
a dedins hi va trobar  
un frare com un vedell.

Més que un sitjó devia esser una sitjarra, perquè

En Blai Revull Perelló  
veinat de Sa Coixa Bassa  
un dia va perdre s'ase  
i el trobà dins es sitjó.

Es Xigarro, un conegut armador, tingué cura de transportar per mar sa dorada mercancia; per això envià es seus vaixells a Cala Figuera, es port més aprop. Comerciar amb so Xigarro era una gran sort, ja que no l'es mussava dur-se'n quasi tot es barrisc de blat, frarins i gramaneres:

D'es Xigarro vaig tenir  
una carta assegurada:  
que dugués s'ordi a Sa Cala  
per dimecres dematí.  
I com es *barco* serà aquí  
no li vendrà a cent quarteres  
set quintars de gramaneres  
i altres tantes de frarí.

(Passa a la pàgina 6)

# INFORMACIÓN LOCAL

## El IV Concurso Itinerante del Arroz

Hoy tenía que celebrarse en la barbacoa «La Ponderosa» y organizado por la Cofradía Internacional del Arroz, el IV Concurso itinerante del Arroz. Dicho concurso, en el cual colaboran el Fomento de Turismo, el Hogar del Pensionista y la Asociación de Amas de Casa, tenía que iniciarse a las 12 y en el mismo podía participar libremente cualquier interesado. El ganador pasará a disputar, en su día, la fase final.

Finalizado el concurso debía celebrarse una comida de compañenismo.

## Concert de piano de Alla Von Buch

Organitzat pel Patronat de Música de Felanitx i amb el suport de la Caixa, s'havia de celebrar ahir a vespre, a l'església de Sant Alfons, un concert de piano a càrrec del catedràtic del Conservatori de Música de Munich, Alla Von Buch. El pianista havia d'interpretar obres de Haydn, Scarlatti, Beethoven i Chopin.

## Biel Mestre Oliver exposa a Sa Pobla

Des d'ahir es troba oberta a la sala de la Caixa d'Estalvis de les Balears de Sa Pobla, una exposició de dibuixos, olis i aquerelles del nostre paísà Biel Mestre Oliver.

La mostra restarà muntada fins el proper dia 16.

## La Història de les Religioses Trinitàries de Mallorca

Amb motiu de la festa de la Santíssima Trinitat, va esser presentat a les germanes de la congregació, el llibre «Religiosas Trinitarias de Mallorca» del que és autor el nostre benvolgut col·laborador Mn. Pere Xamena.

Es tracta d'una edició bilingüe de la història de la congregació de religioses Terciàries Trinitàries, institució que té les seves arrels a la rama femenina de l'ordre de la Santíssima Trinitat, aprovada pel Papa Inocenci III, de la qual es considera fundadora la infanta dona Costança germana de Jaume el Conquistador. Però que en la seva fesomia actual, la de Terciàries Trinitàries, té el seu origen a Felanitx.

El llibre, que és editat a les gràfiques Miramar de Palma, consta de

213 planes i fou presentat a la Casa Generalícia de Barcelona per Mn. Xamena la vigília de la festa, o sia, dissabte passat horabaixa i el sendemà, festa de la Santíssima Trinitat, fou presentat a la casa mare de Palma del carrer de la Concepció a la comunitat mallorquina.

En altre ocasió, pensam parlar amb més profunditat d'aquesta obra tan interessant, tant per la congregació de Germanes Trinitàries com per la història particular de Felanitx.

## Homenaje a «Papeles de Son Armadans»

El miércoles pasado, en la galería «Bearn» y en colaboración con «Sa Nostra», se dedicó un homenaje a la desaparecida revista «Papeles de Son Armadans» y a su director Camilo José Cela.

Intervinieron en el acto Cesáreo Rodríguez Aguilera y Josep M.ª Llompart y al final Camilo José Cela, en unas breves palabras, analizó el papel asumido por la revista y agradeció el homenaje.

## Agradecimiento

Ante las muchas manifestaciones de pésame recibidas por la familia Mayol-Bennasar con motivo del fallecimiento de D. Cosme Mayol Huguet, su esposa, hijos y demás familiares, en la imposibilidad de corresponderlas a todas personalmente, quieren hacerlo a través de esta nota.

A todos muchas gracias.

## Lotería Nacional

SORTEO DEL 22-3-80

1º. Premio N.º. 77.008  
2º. » » 48.880  
3º. » » 53.897

## Cupón del Ciego

Día 30 N.º. 352  
» 31 » 097  
» 2 » 465  
» 3 » 763  
» 4 » 178

# ADYS GERERA

1879

(Conclusió)

Setembre.—Estamos en septiembre y ha llovido bastante, de manera que antes de secarse las fuentes se ha podido recoger agua para el consumo ordinario. Si bien la cosecha de cereales ha sido nula como llevo dicho, en cambio la de almendra es regular o poco menos, pero hasta ahora ha alcanzado ya el precio de 26 1/2 pesetas la cuartera, precio extraordinario y con tendencia al alza. La de vendimia será poco menos que mediana en calidad y cantidad pero se nota también tendencia al alza. (Di)

Setembre.—Se ha constituido una sociedad de propietarios viti ultores de Felanitx, razón social Arnau y Compañía. (Di)

Novembre, 5.—Se concedió al diputado provincial D. Damián Vidal Salvá, la cruz blanca de segunda clase del Mérito Naval. (Lla)

Novembre, 12.—En el salón del Conservatorio Balear (En Palma) gran reunión convocada por los Ateneos Agrícolas de Manacor y Felanitx para tratar de combatir la filoxera. (Lla)

Deseembre, 27.—Alguns vecins demanen permís a l'Ajuntament per obrir una travessia des del carrer Morey al de la Soletat. (Co)

Enguany embarcaren en es port 1.138.270 litres de vi.

Enguany entraren en es port 54 vaixells i en sortiren 55, total 109 = 15.247 tones.

Enguany hi havia a Felanitx dos fabricants de pólvora: Antoni Suau, carrer de Sa Font i Gabriel Vaquer, carrer del ferrer Boter. (AM ms. 957)

Naixements d'enguany 283. Casaments 73. Morts 226. (Pa)

P. Xamena



**S'ARRAVAL**  
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Plaza Arrabal, 8 · FELANITX (Mallorca)

TEL. 580058

## Ofertas

ALQUILERES: —Casa en Porto-Colom, con

- 4 hab. cocina, comedor, baño. julio y agosto.
- 4 » » » » Agosto y Stbre.
- 2 » » » » Junio, Stbre.
- 2 » » » » Julio
- 2 » » » » 3 meses verano

Cala d'Or, Apartamentos «Es Fortí», «Els Revells». Casa de campo meses verano,

SE VENDE: —Solar en «Sa Mola» cercanias Felanitx, aprox. 20.000 m. c.

—Solares en Ca's Corso, Porto-Colom, más de 1.000 m.c.

—Solar en S'Amarador, entre Cala Figuera y S'Amarador.

—Solar en «Son Moge» Santanyi.

Casas en Es Carritxó, Ca'n Panxeta, Ca's Concos.

Urbanas: Casas en Felanitx, Porto-Colom, Cala d'Or y Ca's Corso.

## Comuniquenos

Tanto si está interesado en adquirir como en vender, posiblemente encontraremos una solución.

## de sociedad

### NATALICI

A Palma, la llar del nostre paísà D. Joan Obrador Adrover i esposa D<sup>a</sup>. Catalina Gayà s'ha vist alegrat amb el naixement del seu primer fill, un nin preciós, al qual li posaran el nom de Joan.

Felicitem als nous pares.

### PRIMERES COMUNIONS

Dissabte passat, a l'església del Carme de Portocolom, va rebre per primera vegada l'Eucaristia, el nin Honorat Gayà Bauzá.

El mateix dia, a la parròquia de Sant Miquel de Felanitx la rebé Miquel Caldentey Juan.

Diumenge dia 1 al Convent de Sant Agustí celebraren la seva primera comunió els germans Sebastià i Margalida Sureda Ramón.

El mateix dia i a l'església de Crist Rei de Son Valls la celebrà Ana M.<sup>a</sup> Nicolau Vicens. A l'església parroquial de Sant Miquel Josep León Arenas i a l'església de Sant Alfons Soledat Plaza Guerrero.

Dijous dia 5, festa del Corpus, a la parròquia de Sant Miquel rebé també l'Eucaristia per primera vegada Joan Gallardo Retche.

Enviam l'enhorabona als nou combregants i la feim extensiva als seus pares.

### BODAS DE ORO MATRIMONIALES

El pasado sábado día 31, celebraron sus bodas de oro matrimoniales, los esposos D. Miguel Sbert Nadal y D<sup>a</sup>. María Bennasar Barceló. Con tal motivo, por la tarde, en el oratorio de Son Mesquida, junto con sus familiares e innumerables amigos, asistieron a una misa de acción de gracias, que celebró el Rdo. Sr. Puiggrós Sbert.

Finalizada la misa, en su domicilio de Son Mas Vell, ofrecieron una magnífica cena a todos los asistentes.

En tan feliz circunstancia enviamos nuestra felicitación al matrimonio Sbert-Bennasar.

## El Felanitx...

(Viene de la página 1)

**INCIDENCIAS:** El partido estuvo suspendido dos minutos al entrar en el recinto de juego un cachorro, que inocentemente deambuló por el rectángulo, fue sacado de mala manera por Ferragut. Recibiendo el jugador la repulsa del respetable.

### CONTRAGOLPE MORTAL

El Felanitx asentó a sus hombres en el centro del campo de tal modo que el Collerense se vio maniatado. Sus ataques a lo largo de la tarde fueron inoperantes, inocentes y forzosamente desordenados por el buen hacer de los blancos. Por contra, la medular, compuesta por Batle, F. Munar y Algaba lanzaba a sus hombres punta, que con endiablada furia ponían en serios aprietos a la meta local. Las avanzadas de Batle y la agresividad de V. Tauler hacían del Felanitx un equipo sumamente peligroso. Mut y Ferrá se la entendían bravamente con la defensa, mientras atrás Algaba sentaba cátedra del corte y la serenidad. El pun-donor de Pérez y García era de esperar. Sólo Nadal tenía dificultades con su par, Fernández. Error de Sampol porque Fernández supera en mucho —me refiero a estatura— nuestro voluntario lateral... Y luego Vargas, con buenos reflejos, demostró que no en vano está catalogado como uno de los mejores metas de la categoría. Se tuvo que estirar en disparos desde lejos, pero no exentos de peligro. Sólo en una ocasión llegaron los locales con peligro dentro del área merengue, formándose una «melé» que se resolvió favorablemente.

Pero el Felanitx, insisto, a la contra, gozaba de claras ocasiones. En la segunda mitad la tónica no varió, y las ocasiones por parte de V. Tauler, en un tremendo trallazo a bocajarro que obligó a Cano a un soberbio paradón, de García, al que también respondió el portero, de Mas, en un centro-chut, amén de otras jugadas propiciadas por el ágil ex-

tremo que no encontraron rematador, fueron ocasiones para aumentar la diferencia. El Collerense desesperadamente acosó en los últimos 25 m. la meta de Vargas, sin convicción, forzando saques de esquina y bombeando balones. Un dominio ficticio propiciado por el repliegue del Felanitx, al que se notó que le faltaban fuerzas en estos últimos combates. Pero tampoco no le vamos a exigir que con el marcador resuelto esté obligado a más, con contener, con orden, le bastaba. Y así fue.

Buena victoria, y buena despedida. Una temporada, en suma, satisfactoria a pesar de los pesares.

MAIKEL

## Asociación de Vecinos y Propietarios de Porto-Colom

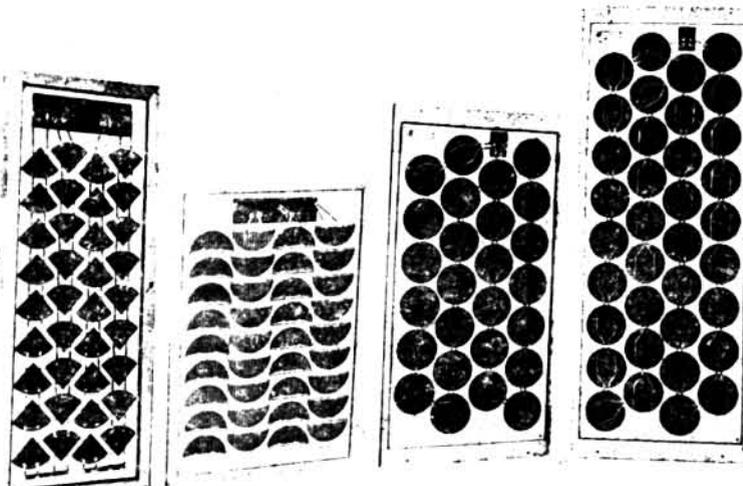
### CONVOCATORIA

Se convoca a los socios a la ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA, que tendrá lugar hoy sábado día 7 de junio, a las 21,30 horas, en el local de la Escuela de Porto-Colom, para tratar los asuntos que se detallan a continuación:

- 1.º—Renovación de cargos de la Junta Directiva.
- 2.º—Información de los trabajos realizados hasta la fecha.
- 3.º—Ruegos y preguntas.

Porto-Colom, 26 de mayo de 1980

El Presidente,  
Teodoro Rigo Veny



## Solar Power Corporation

Filial de EXXON Enterprises, Inc.

### ENERGIA SOLAR

Distribuidor para esta zona

## Miguel Andreu

Calle Mar, 90 Tel 580325

FELANITX

## JULIA automóviles

P.<sup>a</sup> Ramón Llull, 22 Tel. 581521  
FELANITX

Coches nuevos y usados  
Todas marcas y modelos

### OFERTAS

Citroen 2 CV6 PM-M  
Renault R-5 PM-M  
Ford Fiesta PM-L  
Renault R-6 PM-E  
Renault R-4 PM-I  
Renault R-4 PM-C

Otros modelos disponibles:  
Seat 127, Simca 1200  
Citroen Furgoneta,  
R-6, R-8, Seat 850,  
Seat 124, Austin.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Gabriel Oliver Puig

(VETERINARIO)

que falleció en Palma el día 1 de junio, a la edad de 87 años,  
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

Q. C. S.

Su afligida hermana Juana; hermano político Bartolomé Ramonell; sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan triste pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Huertos, 3-5.º-2.ª - Palma

## Lletra inèdita de Mossèn Alcover

Mossèn Cosme Bauçà va desenrotllar tota la seva abundosa producció literària durant la primera part del segle actual. Qualsevol «herba i feia feix» i li servia per donar-ho a la impremta; quasi totes les seves obres les publicà en castellà exceptuant aquells fulletons de caire «popular», sermons, aleshores tan de moda, i alguns parlaments i conferències que ho donava a llum en mallorquí. Com que no el sabia escriure (cal dir que part del seu ministeri sacerdotal l'exercí a sud Amèrica) acudia a qualque amic perquè li corregís les faltes. Sembla que en més d'una ocasió va demanar ajuda i consell al manacorí Antoni M.<sup>a</sup> Alcover, el qual a més de fer-li el favor no perdia l'ocasió de donar-li una bona renyada.

Entre les obres de Mn. Bauçà he trobat una carta de Mn. Alcover en què li diu com ha de procedir a mes d'unes puntualitzacions sobre la nostra llengua. La carta parla per si mateixa i que en prenguin nota aquells que avui en dia ho tenen embullat. Diu així:

«Ciutat de Mallorca 27 abril, 1921. Amich estimat! Li enviy les proves corregides i la censura del Bisbe.

Les proves són plenes de correccions i casi totes són degudes a la sistematizació de l'ortografia que hi faltava. Si el sermó no fos estat tan bo com és jo no hi hauria perdut temps de posar-lo bé d'ortografia. Es

una llàstima que vosté no recordi les correccions que li feu an el sermó de Ca's Concos, que eren casi les mateixes que li he fetes ara, casi totes sobre l'ús dels articles es, sa, ses. Si le hagués tengudes en conte, poquíssimes correccions li hauria hagudes de fer. Hem de conservar la tradició del nostres antepassats, que, anque usassen sempre lo article es, sa, en la conversa, en escriure us ven el, lo, la. Sols en escrits humorístichs hem d'escriure es, sa. Es massa perillós abandonar la tradició dels antepassats. Usant el, lo, la, els catalans i valencians que mos lletgeixen reben l'impressió de que allò és la mateixa llengua seva; si hi posam es, sa, elze fa una impressió estranya. No mos convé aislar-mos de catalans i valencians: ni mos hi hem de entregar a discreció ni n'hem de fogir. Jo li suplic que per les proves que falta enviar-me, tenga en conte aqueixes observacions i corretgesca dits articles es, sa, ses i les altres coses que veurà corretgides en les proves que li enviay. Això no l'ha de retreure d'escriure en mallorquí. Es una cosa depriment per un homo com vosté resignar-se a no sebre l'ortografia de la seva llengua. Per poch que s'hi fisci la posseirà així com Déu mana. Son afectíssim Antoni M.<sup>a</sup> Alcover prevere».

Ramón Rosselló

## Coses d'es...

(Ve de la pàgina 3)

En Blai Revull, que tenia una voluntat de ferro, a s'hora de carregar confiava més amb sa força d'es seus braços i amb sos sistemes ancestrals:

Ara han vengut quatre esquadres

de barcos a carregar

i En Blai Revull va pensar:

—faré més via amb sos ases.

I aquesta és s'història d'es descobriment d'una anyada oblidada. Es negoci s'acabà d'enrodonir amb sa venda de ses porgueres a n'Alzamora, es majorista més famós que es sol escalfava. Se'n dugué set vaixells a caramull. Ell no s'hi posava per poc, no:

N'Alzamora m'ha dit 'vui

no ho sé de gent volandera

que ha comprada sa porguera

d'es sitjó d'En Blai Revull,

set barcos a caramull

vessaven per sa vorera.

Cosme Aguiló



Comercial NÁUTICA

**En Cala d'Or: Plaza Ibiza (locales trase-ros). En Porto-Colom próximamente.**

Oferta especial: Llaüt 40 palmos

También excelentes precios en barcos usados

VISITENOS

## Cine Felanitx

Teléfono 581231

Miércoles 11, viernes 13, sábado 14 y domingo 15

**¡Por primera vez erotismo de super lujo!**

A aquella popular dama la llamaban  
«Zorra» por muchos motivos

**JOAN COLLINS**  
**EL PLACER**

(THE BITCH)

**¡Ella busca a un hombre para aliarse en sus negocios y... en la cama!**

De complemento:

**LOS EROTICOS JUEGOS DE LA BURGUESIA**

— Mayores de 18 años —

## Cine Principal

Teléfono 580111

Viernes 13, sábado 14 y domingo 15

Una gran película norteamericana

**Los primeros golpes de Buch Cassidy y Sun Dande**

Podrán ver también:

**AMOR Y BALAS**

CHARLES BRONSON: El Policía

JILL IRELAND: La testigo peligrosa

ROD STEIGER: El millonario mafioso

BRADFORD DILLMAN: El hombre del FBI

HENRY SILVA: El asesino a sueldo

**Hoy y Mañana**

**Cine Felanitx:**

**La muchacha de las bragas de oro**

«ATORMENTADA»

**Cine Principal:**

**Combate de fondo**

y

«Seis balas., una venganza... y una oración...»

## Les conferències de ENOMAQ 80

i III

I anem per la tercera conferència, pronunciada por D. Daniel de Busturia Jimeno, qui parlà de les perspectives per a l'exportació de la maquinària espanyola. Tot referint-se a la fase actual negociadora de l'adhesió d'Espanya a la CEE, digué:

«La fase negociadora es aquella en que nos encontramos inmersos en la actualidad. Han empezado a examinarse, capítulo por capítulo, los grandes temas de la negociación. Se han abordado las cuestiones relativas a la libre circulación de mercancías industriales, la unión aduanera, la fiscalidad, el derecho de establecimiento, las relaciones comerciales exteriores de la Comunidad y de España, etc. En el primer semestre de 1980 se proseguirá el estudio de la agricultura, la participación española en el presupuesto comunitario, los aspectos institucionales, la libre circulación de trabajadores, etc. Se estima que para finales de 1981 se habrá podido llegar a acuerdos definitivos y proceder a firmar el Tratado de Adhesión. Puede considerarse como técnicamente razonable la fecha de 1.º de enero de 1983 como aquella para la adhesión efectiva de España a la Comunidad Europea como miembro de pleno derecho.

Segunda fase, el período de transición.—Lo que en el fondo se negocia no es más que la duración del período de transición. La Delegación Española defiende el principio de un calendario único para todos los temas y estima que este calendario debe encontrarse entre los 5 y los 10 años.

Tercera fase.—Finalizado el período de transición España deberá jugar plenamente con todas las normas comunitarias. A este respecto las empresas españolas deben prepararse para la libre circulación de mercancías, hecho que incidirá sobre las actuales condiciones de acceso del producto español en el M.C. y viceversa. Las perspectivas para la exportación a la CEE de maquinaria vitivinícola viene en primer lugar condicionada por los siguientes aspectos:

—Libre circulación de mercancías y consiguiente supresión de aranceles y contingentes.

—Adopción por parte de España de la tarifa exterior común.

—Aplicación en nuestro país de los acuerdos comerciales concluidos por la Comunidad con terceros países.

—Introducción en España del sistema impositivo comunitario basado en el valor añadido.

En cuanto a la supresión de derechos arancelarios, las consecuencias prácticas de este principio tienen por objeto permitir que una mercancía circule tan libremente en el interior de los estados miembros como en el interior de un mercado nacional.

Adopción de la Tarifa Exterior Común.—La CEE no constituye solamente una zona de libre comercio, sino también una unión aduanera frente al exterior. Por ello, todos los

estados miembros tienen un arancel único, llamado TEC, al que España deberá amoldarse progresivamente durante el período de transición.

B. Rosselló

### Ayuntamiento de Felanitx

#### Vacunación Antirrábica de perros

Ordenada por la Superioridad la campaña de vacunación antirrábica de perros, de conformidad con lo que dispone la vigente legislación sobre el particular, esta Alcaldía dispone lo siguiente:

1.— Todos los perros de este término municipal, de más de 3 meses de edad, deberán ser obligatoriamente vacunados contra la rabia.

2.— Para facilitar a los poseedores de perros el cumplimiento de esta obligación, se establecen los siguientes puestos oficiales de vacunación, que funcionarán en las fechas y horarios que a continuación se detallan:

Días 10, 13, 16 y 17 de Junio, de 9 a 11 horas en el Matadero Municipal.

Día 9 de Junio a las 9 horas, en Es Carritxó.

Día 9 de Junio a las 10 horas, en Ca's Concos.

Día 12 de Junio a las 9 horas, en Porto Colom (escuela).

Día 12 de Junio a las 10'30 horas, en S'Horta.

Día 13 de Junio a las 9 horas, en Son Mesquida.

Día 16 de Junio a las 9 horas, en Son Valls.

Día 17 de Junio a las 9 horas, en Son Prohens.

Día 19 de Junio a las 9 horas, en Son Negre.

3.— El importe de la vacunación en los puestos y horario indicados será, por todos los conceptos, de 430 pesetas.

Esta tarifa oficial no regirá cuando la vacunación se practique en puestos y horarios distintos de los indicados, en cuyo caso se abonarán los honorarios fijados en las tarifas colegiales.

4.— Los perros que concurren en los puestos deberán ir provistos de collar, bozal y cadena, así como acompañados por persona que acredite su propiedad y capaz de proceder a la sujeción del animal.

5.— En cumplimiento de la normativa vigente, a partir del 1.º de Julio próximo, fecha de terminación de la campaña oficial de vacunación antirrábica obligatoria, todos los perros, cuyos dueños no posean la tarjeta sanitaria canina, serán recogidos como vagabundos y sacrificados, si en el plazo de 48 horas no fueren reclamados por sus propietarios. En caso de reclamación se estará a lo dispuesto en la legislación vigente de aplicación.

En las mismas condiciones, se procederá al sacrificio de perros de dueños desconocidos.

## UN POC DE LLOC

(Recordant a Mossèn B. Barceló)



Cada any,  
somrient,  
omplint la casa de joia i pau,  
mossèn Bartomeu venia.  
Venia... i ve encara  
talment un abraç enorme que camina  
i s'obri, amatent,  
de pit en ample.  
Venia i ve l'amic poeta  
amb la mirada viva  
i amb el llavi trèmol de vell cantaire,  
amb el seu verb de sal i aigua,  
de sang i pena,  
de desbordant amor per al seu poble,  
que és el nostre,  
del poble que beu amb fe  
el Calze que assacia  
i té per cor l'airosa gerra.  
Fes-li doncs al fill la bella ofrena,  
oh Helenícia,  
d'un poc de lloc  
a dins la teva terra  
per a gaudir-hi, eternament,  
del just repòs  
lluny de l'exili.

Joan Maimó

Esta Alcaldía espera del vecindario que preste su máxima colaboración en el cumplimiento de las medidas ordenadas para el mejor desarrollo de la campaña y en el interés sanitario de la población.

Felanitx, a 30 de Mayo de 1980.

El Alcalde,

Pedro Mesquida Obrador

### Ministerio de Cultura

## Concurso de trabajos sobre cultura y comunicación

El Ministerio de Cultura convoca concurso selectivo para la adquisición de los derechos de edición de cuatro trabajos que versen sobre temas culturales. Los trabajos que se presenten deberán versar sobre materias relacionadas con alguno de los siguientes temas:

1.º El tiempo libre de la Juventud.

2.º Relaciones entre teatro, cine y televisión.

3.º Protección del Patrimonio Histórico-Artístico y Cultural.

4.º La música, vehículo de expresión cultural.

La dotación para cada uno de los trabajos seleccionados será de ptas. 500.000'— en concepto de adquisición de los derechos de su edición por un plazo de cinco años, por el Ministerio de Cultura, quien podrá publicarlos en cualquiera de las colecciones que edite.

Los trabajos serán presentados antes del 15 de septiembre de 1980 en la Delegación Provincial del Mt.º de Cultura, C./ San Felio n.º 3-A (SECCION ACCION CULTURAL).

## Fútbol amistoso

Felanitx, 2

S. Feuerbach e V (Stuttgart), 1

El pasado martes se jugó un partido nocturno en Felanitx. Un partido entretenido. Total dominio local, pero no se supo aprovechar las múltiples ocasiones de gol. La primera parte terminó sin goles. M. Munar abrió el marcador, Schmitz puso el empate — fue el mejor de los alemanes—, y en el último minuto Mut conseguía la victoria.

Los juveniles Prohens, Arturo y Castillo, hicieron prueba con el Felanitx, siendo la actuación de los dos primeros bastante afortunada. También Cardell y Campillo tuvieron su oportunidad. Jugando el todo de la plantilla merengue, incluso Vargas llegó a jugar de extremo derecha ante la perplejidad del respetable.

Al final en el Local Social la directiva invitó a un «lunch» a ambas plantillas y a los colaboradores.

MAIKEL

VENDO CUARTON Y MEDIO de tierra en Son Nadal, con camino. INFORMES: EN ESTA ADMON.

SE VENDE PISO en Felanitx INFORMES: EN ESTA ADMON.

URGEN OFICIALES 1.ª CARPINTERIA

Informes: Carpintería G. Pujadas Obrador, S. A. - Tel. 580257

ALQUILO PISO en Palma zona

Blanquerna, 3 hab. Informes: Tel. 224648

## maikelandias deportivas

— El FELANITX cerró la Liga con brillantez. Holgada victoria en «Es Coll» donde se impuso al COLLE-RENSE. Partido de suma importancia para las aspiraciones blancas, ya que con él le iba su participación en la COPA DEL REY.

— El FELANITX quedó en OCTA-

VO LUGAR en un grupo de veinte equipos. Posición bastante buena, en la que supera a todos los equipos recién ascendidos a excepción del MURENSE; pero hay que tener en cuenta que entre los rezagados está el AT. BALEARES, por lo que esa plaza es el lugar que le corresponde, con exactitud, si nos atenemos a anteriores campañas del C. D. FELANITX.

— Una campaña POSITIVA en todos los aspectos. Lograda a pesar de los múltiples imponderables que se ha visto a sortear el club merengue, que van desde el cierre de «Es Torrentó» por tres partidos, hasta unos

arbitrajes un tanto extraños, para terminar en una crisis directiva... Resuelto todo favorablemente. Digo una temporada positiva porque lo confirma la economía del club y el positivo que luce en el casillero felanitxer.

— Estos últimos partidos han servido para «descubrir» a un excelente extremo zurdó. Vicente TAULER, el domingo, maravilló a los medios informativos de la capital. ¡Y eso que Vicente es palmesano! Pero no conocían su existencia. Nadie es profeta en su tierra.

— Paco ALGABA últimamente ha cobrado su auténtica valía. De él podríamos decir otro que tal.

— Y pasemos al TENIS, porque desde el principio de la semana que hoy finaliza hasta el 15 de junio, en las pistas del «Vistamar», se está disputando un torneo para todas las raquetas locales que se inscribieron a su debido tiempo. Visto que el tiempo acompaña no es difícil predecir que los aficionados al tenis se desplazarán a Porto-Colom para ver el desarrollo de las partidas. Les tendremos informados de cuanto acontezca.

— El pasado martes, el FELANITX, en partido nocturno, se enfrentaba al equipo alemán FEUR-BACH-STUTGART. Partido que significaba la despedida del mister local PEPE SAMPOL, que emprenderá nuevas metas en un nuevo club. Sampol, un caballero del deporte, merece nuestro fraternal abrazo y un adiós... ¡Hasta siempre Pepe!

— Durante este partido estaba previsto que algunos posibles FICHAJES hicieran una prueba de fuego en vistas a estampar su firma en la cartulina merengue... Se trata de gente joven y plena de ilusiones. Como debe ser.

— Cierta directivo, que forma parte de la actual Junta Gestora, criticó que mi menda hiciera una alusión, casi propagandista de cierto restaurante porteño... ¡Y no le faltaba razón! A veces estamos obligados a vendernos al capital. ¡Vil metal! Ahora que este señor se ha metido de lleno en el mogollón futbolero le sugerimos que nos pase una invitación para ir al mentado restaurante y de paso hablamos del deporte que nos apasiona... ¡Y comprobamos la calidad de la casa! ¿Vale?

— El FELANITX para su último partido liguero pudo disponer de la totalidad de su plantilla... ¡Ya era hora! Bueno, la excepción la marca Antonio MENDEZ, que fue intervenido quirúrgicamente de una seria lesión en una rodilla. Una lesión de la que tardará en recuperarse y que hace problemático su concurso para los primeros partidos de la venidera temporada. ¡Coraje!

— Una prima de 60.000 leandras percibirán por su clasificación para la COPA DEL REY los jabatos blancos.

— Los malpensantes dicen que los jugadores suelen hacer estragos al final de temporada... ¡La renovación de fichas!

## Batle y Vargas ganadores del trofeo «Sa Botigueta» a la regularidad

Tras hacer un exhaustivo recuento de las distintas puntuaciones que hemos venido ofreciendo a ustedes a lo largo de esta dilatada edición liguera, el cómputo final de puntos nos dio un empate entre los jugadores Batle y Vargas, sumando un total de 59 puntos.

Las distancias finales han sido mínimas. Como puede dar una simple idea de que el Miguel Mut quede descolgado por un simple punto, consiguió 58. F. Munar le sigue con 57... Lo que da lugar a que debamos revisar minuciosamente todos los puntos sumados para no cometer un error, que lamentaríamos profundamente.

No ha sido simplemente el que suscribe el que ha emitido los juicios, sino que hay que contar con numerosos aficionados que han emitido su opinión al final de los partidos, así como nuestros compañeros de redacción SKORPIO y Jaume «RAULL».

El pasado martes antes de empezar el partido tenía que hacer entrega de los trofeos a los ganadores el director-Gerente de «Sa Botigueta» nuestro amigo D. Sebastiá Barceló.

MAIKEL



TRATTORIA  
PIZZERIA

SIVINA

Cocina italiana

CALA D'OR

Tel. 657289

CLASES DE FRANCÉS E INGLÉS

Horas a convenir.

Informes: C. Gabriel Vaquer, 93.

Tel. 581146.

Compro monedas antiguas

DUROS DE PLATA FECHAS CORRIENTES A 1.500 Ptas.

1 Pta. plata. Año 1884, 15.000 Ptas.

2 Ptas. » » 1891, 15.000 »

Informes: Juan Bonet

José Antonio, 66

Tel. 580345



## Nuevo Citroën GSA

Solicite una prueba...  
tenemos un regalo para Vd.

Agente Oficial  
Citroën

POU

Taller y Exposición:

C. Puigvert, 16 - Tel. 580710

Venta coches de ocasión:

Furgoneta AKS - Dyane 6 - Seat 127 - Seat 1430 - Renault 12 - Simca 1200

CITROËN GSA

MAIKEL